

Tel. 393

DAGBLAD

Lembar pertama

„Perantaraan Kita“

TERDIRI
dari
1 1/2 lembar

Ditbitkan tiap2 hari ketjoeli hari Minggoe dan hari besar

Dir. Hoofdredacteur: A. MADJID OESMAN.

Isinja diloeat tanggoengan pentjetak

Kantoor Red. & Admin:
Drukk. „Perantaraan“
Raafweg—Padang.
Bajaran lebih dahoele.AGENTEN :
Pariaman : „I.P.P.A.“
Fort de Kock: H. Aminoeddin
Moeara Laboeh Alpaini

HARGA	LANGGANAN
Dalam kotta seboelan	f0,60
Loear kotta seboelan	f0,75
Per lembar	f0,03
Advertentie 10 sen per regel	

Nederland dan Indonesia

Menoedjoe kedasar baroe?

I

Kebanjakan jang dibitjarakan atau jeng haroes diroendingkan pada masa ini antara opperbes tuur dan Wali Negeri di Bogor berdasar atas perobahan jang di sebabkan oleh jang diseboet „oplevingen“ itoe boleh dikata se moea hanja jang besangkoetan dengan perkara financieel-economisch sadja. Dengan sendirinja kita djadi teringat pada masa jg soekar dalam tahoen2 crisis jg silam, ketika exportexcedenten hanja bisa ditahan-tahan nafas nja dengan mengoenakan kapi taal jang ada sambil menderita keroegian jng mengenai peroesahaan.

Masa itoe Nederland berada dalam kesoeakaran, semantara di Indonesia ini oeroesan hanja bi berdjalan teroes dengan me goerakan pisau penghematan dengan sehebat hebainja, jang chinja berati mamberatkan pi oelan orang banjak.

Ketika Inggris dalam moesin erfst 931 terpaksa mendjalankan devaluatie ponsterling oentoek menjehatkan wereldcredietorganisatie jang soedah sedjak ber poeloeh tahoen lamanya diobat obat biarpoe merena, Nederland dengan orangnja jang pintar-pintar itoe semoea tidak tahoe djalan fang lebih baik selain da i meniroe perboeatan laeom con yvatieven seratoes tahoen jang ooe dengan tjara mereka jang ganoet dan memoedja „staat de itoe.

Tapi masa itoe dan sekarang djaoeh sekali perobahan Boekankah dahoele diza aud dan lain2 djempolan eden“ orang dengan bang mengrendjoek pada cul njnja Van den Bosch jg keentoengan dan ta sampai 1853 lebih 2 3 t perbendaharaan Ne ka kosong itoe, biar itoe akibatnja djelek bangsa Djawa, se masa 56 tahoen jg japan sehari2 boe Geen batig n spoerwe rland (kalau engan alan kereta api apa per ang ke rpaaksa sa p ela

peroesahaan menderita keroegian.

Dengan begini boekankah se benarnya import itoe sebagian soedah teroet dibajar oleh ka pitaal jang tertanam disini, be gitoe djoega pikoelan tetap j ha oes dibajar di Nederland, ja itoe; boenga dan pembajaran hoe tang, pensioen, directiesalarissen d.l.l. Achirnja sebab kepoatoesan ichtiar terpaksa djoega ditem poeh djalan jang telah dirintis oleh tetangga itoe, jaitoe djalan jang ditjap oleh minister Colijn dengan stempel „valsche mun teij“.

Disebelah devaluatie roepiah jang sedjak itoe dinamai „zwe venden gulden“ toeroetlah poela oeng Indonesia ini termasuk dalam rawa jang dinamai „finan cieele moeras“ itoe, jaitoe satoe rawa jang hanja bisa djadi sa toe tanah jang soeboer dengan kodrat Allah jang loear biasa.

„Oplevingen“ jang adjaib di sertai penghematan jang hebat, perlindoengan bikinan boeat ha sil2 kapitaal dengan pakai kedok restricties, contingenteringen, li centiestelsels, itoe semoealah jg djaki tempat pengharapan oen toek melepaskan ondernemings kapitaal dari kesoeakannya jang maha hebat dan dikoeatirkan itoe.

Disamping itoe dilihatlah keki ri dan kekanan oentoek mentjari orang-orang jang dirasa bisa me lakoekan pekerdjaan adjaib dia tas dasar bikinan ini oentoek menghela Java dari djoerang ke sengsaraan jang semakin hebat, seperti jang nampak loekisannja dengan tegas dalam perkara hoe tang dan koerang makan.

Selama tahoen 1937 benarlah oleh mereka jang ternama pandai dikalangan orang Belanda dan Indonesia dapat diperlihat seolah-olah ada zaman soeboer („oplevingen“) meskipoe mere ka sendiri tahoe betoel akan ke koerangan jang melekat pada ba dannja dan dapatlah diadaka njna dasar jang memberi keoen toengan jang pada ha kekataja berarti seperti jang ter adat pada zaman doelo jaitoe menempoeh djalanan menoeedjoe: „batig-saldo-staatkunde“ atau da lam bahasa liberaal: de overda dige winsten afwerpende uitvoer overschotten.

Beloem genap sembilan boelan lamanja ini „fata morgana“, da

lam boelan October 1937 jang beroepa keentoengan davaluatie jang 125 djoeta jang didapet da ri pendoeoek negeri ini oepa n'a lindang poela dan dikalangan import moelailah timboel kekoea tiran melihat persediaan import jang tidak bisa didjoel lagi.

Proses kemiskinan didoesen doesoen dipoela Djawa jang dja lannja teroes meneroes hanjalat satoe „alamat jang samar samar sadja, djika dibandingkan dengan merosotn a tenaga membeli dipa sar doen a.

Djerman jaitoe sesoedah Ing geris satoe pembeli jang terbe sar boeat kolonialeproducten di Nederland, semakin lama sema kin sedikit pembelinnja, sebab negeri ini soedah sedjak berta hoen-tahoen mesti melihat oe koerannja jaitoe deviezen-vooraad jng besarnja hanja 3 djoeta roe piah dan persediaan emas jang harganja beloem tjoekeop djoeta.

Oleh ketjerdikannjr Schacht da patlah djoega orang mendjalan kan „ruilhandel“ antara Neder land dan Duitschland.

Dengan ichtiar itoe nampaklah dengan tegas dari ruilhandel jang dilakoekan dengan „Boissevain“ dari K.P.M. dan tembakau Deli.

Di Europa sama sekali reser ve roepanja soedah litjin tandas dan semoea hidoep diatas peng harapan atas koernia (hoop van zegen). Poen Amerika Serikat ti dak terketjoeli dan crisis dalam boelan2 jang achir ini disana te lah menoeendjoekan dengan dje l s bahwa doen'a roepanja se djak 1929 beloem djoega ambil peladjaran dan masih djoega se bab jang teroetama dari crisis doenia itoe tetap seperti sedia kala tidak diperdoelikan orang jaitoe, Bahwa Europa, atau ko'o niale grootmogendheden dimana Nederland djoega termasuk, ti dak moengkin lebih lama lagi teroes meneroes menerima oepe i dari djadjahan jang diperoleh dengan djalan mengadakan tjara perdagangan dan pembajaran jg memberikan keentoengan.

Amerika Serikat jg dalam ta hoen 1914 masih satoe „debi teurstaat“ terpaksa beroba sifat mendjadi sebaliknya dan melihat keentoengan perang jang bermi liard2 tadinja bertoekear menja di sekian banjak hoetan ne e i ditambah poela lagi oleh peng ganggoeran jang hebat dan ta poela dapat lagi mengadakan pindjamam pada negeri2 jang ta dinja terkenal mampoe.

KOTA

RAAD VAN ADVIES NIROM

Raad van Advies Nirom boeat periode April 1938 sampai Maart 1940 jang telah diangkat baroe2 ini mengadakan rapatnja jng per tama di Bandoeng.

Ketoea dari Raad terseboet mem boeka rapat dengan mengoetjap kan terrima kasihnja kepada had llin, teroetama kepada anggota2 baroe jang boeat pertama kali doedoek di Raad ini.

Setelah menerangkan wadjab dan tjaranja Raad haroes beker dja, maka ketoea ta' loepa mem peringgati djasa2nja R.v. Advies jang soedah laloe jang bagi para pendengar radio dan penjaran, Ke moedian di bitjara rentjana prog rama jang soedah disoescen oleh Nirom, Selainnja ada beberapa tambahan perobahan jang ketjil2 maka rentjana itoe diterimanja.

Oentoek memoedahkan para pendengar jang djaoeh tempat tinggalnja, sehingga datangnja madjalah programa agakiterbe lakang, maka segala programa jg telah dite imi oleh Nirom akan disiarkan sehari sebeloenja, seba gai pertjoba'an dengan tjara mem beri ichtisar dari programa itoe.

Seteroesnja dengan segera akan dimoelai dengan siaran berita tentang keada'an hawa jg terpen sadja pada malam poekoel 7, jg bertaedah bagi para pendengar dari golongan tani, jg tidak ada kesempatan pada hari siangnja oentoek mendengarkannja.

Akan dioesahkan poela oen toek memberi keterangan2 ten tang berita jg penting seperti ten tang keada'an negeri dan pendoe doeknja pada waktu mereka ber tournee seleroeh Djawa dalam verlofnja, atau memberi zauserie tentang pengalaman dan perasa annja oleh mereka jang akan di pilih oleh Raad terseboet kepada jang terpaksa berdiam terasing tempat tinggalnja berhoebong dengan pekerdja'an mereka.

MAULID NABI MOHAMMAD
S.a.w.

Oleh pendoeoek kampoeng Oedjoeng Pandan pada soerau di kampoeng terseboet akan diada kan pembatjaan mauloeed nabi be sar Moehammad s a w pada hari Kamis tanggal 12 Mei 1938 noe lai djam poekoel 7.30 malam, sedangkan jang akan mendjadi sprekernja l. e. Abdullah Tam-

mi, goeroe dari Sanawijah di Ma nindjau, 2, e. Doeski Samad Moe ballig a b di kota Padang dan 3. e. Hoeseinoel Arif, goer e da ri sekolah Dinijah „Moeawanah“, dikampoeng terseboet.

Dan pada pagi hari „emis pa da tanggal terseboet akan diada kan poela tablig kaoem iboe ig mana akan mendjadi spreekster nja kaoem iboe poela, 1. Noer lela M E g eroe Almadrassatoed dinijah perempoean dari rangka jo Rahma el Junusijah di Padang Pandjang. 2 Hadji Badarijah dan 2. Hindoen Sj hih, kedoeanja goeroe2 Agama dikota Padang, moelai djam poekoel 8 pagi. Di harap sadja pekerdjaan jang mem bawakan sji'arnja Agama Islam akan mendapat keselamatan dan hasilnja ke'ak.

—o—

Gewestelijke kantoor dengan Mauloed.

Berhoeboeng dengan hari be sar, Garebeg-Mauloed, maka ha ri Kamis, tanggal 12 Mei, Gewes telijke Kantoor ditoetoep.

KOERS.

Moelai dari tanggal 8 Mei 1938, maka postwisselkoers boeat e rantjis dan Indo Perantjis (An nam) mendjadi 1 frank = F0.05½/2 oeang Hindia Belanda.

—s—

SOAL ANGGOTA PEREMPOE- AN DALAM RAAD.

Menoeroet kabar Bat. Nwbl. dapat didoega berbagai2 perkoem poelan politik o ntoek tahoen ini tidak akan memadjoekaa sa toe atau lebih candidaat perem poean oentoek doedoek sebagai anggota dalam gemeenteraad.

Menoeroet oe.moe.nnja orang hanja memilih mereka sadja oen toek doedoek dalam gemeente- raad jang soedah memberi ke njataan dari ketjakapannja. Dan sebegitoe djaoeh anggota2 perem poean dari partij2 politik itoe tidak menoendjoek hal2 jg dapat menempatkan mereka digaris de p n dari perkoemp elannja.

elainnja ini, masih ada lain soal poela, oempama oleh per koempoelan jang mengoetamakan hal perempoe n soedah diakoe kan desakan soepaja perem poean2 djangan menjtari perhoe boeng dengan party2 politik dengan djalan sebagai anggota biasa, hanja dalam badan2 per koempoelan politik itoe mereka mesti menjtoba mendirikan orga nisatie sendiri, meloeloe oentoek k oem perempoean.

Djika dengan tjara itoe achir nja kaoem perempoean dapat djoega mereboet kedoeodoekan dalam raad, toeh me oepakan ba hja bagi persatoean fractie dan dalam keadaan begitoe orang ti dak megharap jang bestuur da ri party2 politik akan menoend jang candidatuur dari anggota perempoeannja masing2.

TERGILES AUTO.

Kemaren sore telah terdjadi pelanggaran jang sangat dikam poeng Rimbo Datar (bandar Boe ati, dimana doe orang anak jg beroemoer kira 7 dan 9 tahoen

EDITORIAL

Persbreidel

Ordonnatie pengekangan soea ra dalam pers soedah kira2 lebih koerang 6 tah en berlakoenja!

Selama berlakoenja dari semen djak lahirnja oendang itoe terke nal dikalangan pers sebagai „pers breidel“ telah banjak memakan korbanan.

Berhoeboeng dengan ini, ma ka kita telah merasa berkepen tingan oentoek mempeladjar prak tijk ordonnantie persbreidel itoe.

Kekoeatannja kesempitannja serta akibat dari pada itoe jang telah dan bisa didiritai teroeta ma sekali oleh soerat2 kabar jg berbahasa Indonesia.

Sebagaimana kita telah menge tahoei di Indonesia ini semen djak 196 kemerdekaan bersoea ra dalam pers soerat kabaran moelai di persempit.

Dengan perkataan lain, b hwa kesempitan itoe dengan menghi langkan „preventieve toezicht“

Kita masih ingat perdjoengan nja toean Thorbecke terhadap re glement dari drukpers tahoen 18 56 dan het in indie bin nenskamers vervaardig de „gewrocht maka der duisternis“

Kesoedahan dari perdoeangan itoe, maka ditetapkan interpre tratie jg authentiek di kroonor donnantie dengan mendapat ke longaran.

Baroe dalam tahoen 1906 da pat dilepaskan „preventieve toe zicht“ itoe, Maka di ndonesia ini pers moelai memperoleh ke merdekaan.

Maka dalam tahoen 1931 dengan djalan mengoerangi grondrecht rakjat dilahirkan lah „persbreidel“ jg termashoer itoe.

Voorstel boeat mengadakan itoe ada soeatoe regeeringsdaad jg penghabisan dari Gouverneur-Generaal de Graeff. Moelai dari waktoe itoe maka banjak djoega dikoerangi hak2 Grondrecht rak jat tsb.

Akan tetapi maksoed perobahan itoe, telah semendjak G.G. Lim burg Stirum jg mengandoeng tjita2 boeat memberi hak pada peme rintah melakoekan pelarangan atas terbitnja soerat kabar.

Kemasgoelan ini timboel ber hoeboeng dengan toelisan2 dalam pers Belanda jg senantias meng roesak akan ke'entriaman disin i (goede verstandhouding) dika langan bermatjam pendoeboek bangsa disini.

Hak itoe tidak diteroeskan

dapat digiles auto jang datang dari djoeroesan Indaroeng.

Menoeroet berita jang sampai pada kita, jaitoe 2 anak itoe ad i berdjalan menoeroet dibelakang soeatoe pedati.

Sedangkan auto merk B.A. 840 datang dari Indoeng.

Kebetoelan sewaktoe auto itoe hendak meliwati pedati, maka ke 2 anak itoe lantis menjebe rang djalan, dengan berkesoeda han ke anak itoe dapat digiling oleh auto itoe.

boleh djadi oleh fe it jg bahwa di achirnja moengkin menetji wakan benar.

Poen penggantinja G.G. Lim burg Stirum tidak djoega mene roeskan.

Begitoeelah ordonantie 1932 da ri persbreidel itoe, memberi hak pada pemerintah oentoek mela rang penerbitan soerat2 kabar atau periodieken boeat selamanja 1 minggoe.

Perlarangan jg pertama ini di anggap sebagai peringatan!

Djika soerat kabar itoe kempa li memberi alasan boeat mendja lankan persbreidel maka didja toehkanlah „verbod“ sampai 1 boelan.

Boe t periodieken termijnennja setimpal dengan penerbitannja.

Keanehan dari wet geven- product itoe dapat disini diterang kan, bahwa meno.roet toelich- tingnja dapat didjalankan sewak toe keadaan spanning sendang k n tentoe tentang perawatan itoe da am ordonnantie tsb. sa ma sekali tidak ada.

Akan tetapi praktijknja dalam selama 6 tahoen ini bisa mem boektikan kesempitannja itoe jg senantia a tidak menghormati djandjinja.

Disina timboellah pertanyaan kita.

Sekiranja pemerintah beloem merasa poeas atas arsenaal dari oendang2 hoekoem jg telah loe as itoe, spruk dan persdelicter:

Jurisprudentie dari peratoeran hoekoem jg loeas, pemrentah ma sih sadja tidak merasa tjoekoop tersebab di samping itoe merasa perloe lagi akan peratoeran ad ministratief.

Dengan ini dapatlah disingkir kan toeboeh kehakiman atau toe boeh kekoeasaan jg onpartij dig.

Teranglah bahwa peratoeran i toe sangat menjempitkan boeat mengeloearkan (perasaa dalam pers

Keroegian jg lain tapi penting persbriedel ini, tidak sadja me ngenai „verantwoordelijke redac teur“ dari sesoeatoe s. kabar tetapi djoega orang la n.

Larangan boeat sementara wak toe itoe seringkali tjara defenitif menantikan s. k. itoe.

Dengan itoe maka sekalian per soneel mendjadi broode- loos (tidak berkedjaan).

Faktor bahwa soerat kabar Me lajoe dan Melajoe Tionghoa seba gai besar tidak berkapitaal besar

Toebroekan itoe ada sangat keras sekali terboekri dari radia- tor itoe sampai bengkok.

Kedoea anak jg bertilaka itoe dibawa keroemah sakit, dimana salah seorang mengheboeskan nafas jg pengabisan, sedangkan jg satoe lagi masi sadja berada diroemah sakit.

Perkara itoe telah berada da lam tangan jang berwadjib.

Kepoetoesan dari pemereksaan itoe sama2 kita toenggoe.

maka akibat dari tijdelijk verbod“ itoe toeroet memendekan oesianja soerat kabar.

Betoel kematian itoe tidak se moeanja berasal dari tindakan tsb tapi sebahgian besar adalah be rasal dari peratoeran itoe djoega.

Djika begini, maka peratoeran tsb. tidak berarti oentoek meng halangi toelisan2 jang tadjan dari seorang journalist, lantaran ia ten toe masih bisa sadja menoelis dalam s. kabar lain, atau mendi rikan soerat kabar baroe.

Tetapi. . . akibat dari kema tian bedrijf itoe haroes di pikoel dan di tanggoeng oleh se kalian personeel dan eigenaar nja.

Sampai tahoen ini soedah ada lebih koerang 30 peroesahaan s. kabar jg kena persbreidel lgege ven kita sampai tahoen 1937 ada 29 dan banjak mintak pengor banan.

Dengan alasan jg diatas ini maka soedah pada tempatnja pe merintah menaroeh perhatian pa da peratoeran persbreidel itoe.

Persbreidel dizaman normal dimana rakjat menoendjoekkan kemaoean bekerdja bersama2 ha roes „dipoempoen dari boekoe oendangan.

Perasaan Rakjat selaroensja dapat diperdengarkan pada oe- moem.

Bahaja dari pengekangan itoe telah sama2 diketahoei. Dengan bersoeara, dapalah kedjerniban.

GEREBEG MAULOET.

Tidak terbi

Berhoeboeng denga besok hari Kamis ada harijg moelia bagi oem mat Islam, „Grebeg Mauloed“ maka „Perantaraan Kita“ tidak diterbi kan.

Soepaja para pemba tja „Perki“ ma'loem ada nja!

PERTANJAAN VOLKSRAAD.

Dari toean Soang- koepon.

Menoeroet artikel dalam „De Indische Courant“ berkepala „H slechte voorbeeld“, pada 21 S tember 1937, ada diseboet, wa rakjat Ngimbang, soeatoe erah jang letaknja antara B dan Djombang, telah dibaj bagai oepah dari boschew hingga 12 sen sehari. Peml oepah ini sehingga bebera toe terdjadi tiap hari, da dak dipotong loonbelast sekarang oentoek ke orang2 itoe sendiri, bajaran oepah ini aka tiap 10 hari sekali, d tong loonbelasting. B me dapat keterangan intah, apakah toel toel, dan djika m soekalah pemerint kan naiknya oepa ran tiap harinja.

D

Atas
rintah me

jang diseboetkan dalam artikel „Indische Courant“ tadi benar. Dalam tjara membajar oepah di Ngimbang tidak diadakan pero bahan. Moelai doeloe hingga se karang pembajaran terdjadi tiap 10 hari sekali dengan memperha tikan peratoeran jang telah dite tapkan dalam loonbelasting. Pem bajaran tiap hari akan menjoesah kan dan makan tempo terlaloe banjak.

Pembajaran seharinja tjoema terdjadi pada mereka jang beker dja ringan, biasanja kepada orang orang toea dan anak2 lelaki. Oen toek ini oepahnja tidak koerang daripada 10 sen sebagai oepah harian.

Adapoen tentang pekerdjaan lain lain, maka pembajaran ber dasar pada oepah kerdja, jang pembajarannja terdjadi menoeroet pada pekerdjaan sehari2, dan de ngan itoe apabila pekerdjaan jg di akoekan lebih loeas dalam se harinja, maka lebih besar djoega oepah jang diberikan, lebih dari pada jang diseboetkan dalam ar tikel itoe.

Djoega dalam pendjabatan bosch we en orang mentjaba dimana moengkin, menaikkan oepah, jg haroes sepadan dengan keboetoe han hidoep orang jang tersang koet dalam sehari harinja. Djika keadaan memaksa maka tidak ragoe r goe lagi, oepah dinaik kan.

Oleh karena itoe, maka peme rintah tidak mendapat alasan oentoek melakoekan tindakan per loe terhadap pada soal diatas.

Podjokan

Nandakek djoed
djolong basoeo.

Soedah disiarkan oleh s.s. cha bar bahwa begrooting Hindia Be landa ditahoen depan menoedjoe kan kekoerangan alias tekort be berapa poeloeh millioen roepiah soedah banjak poela orang mera malkan bahwa gadji pegawai nege ri tentoelah akan kembali dapat potongan, Ramalan ini tent elah orang dasarkan pada peribahasa jang bertoelis diatas karena me manglah jg dekat djoega lebih da hoeloe kelihatan Tetapi ra alan itoe soedah dapat bantahan, sjoe ko.rk h kerena kalau kedjadian la gi penoero nan oepah, saja tahoe banjak orang jang terpaksa memi kat peroetnja sampai kentjang, sampai tjatjing2 j ng ada dida lam tidak dapat memperdengar kan soeara, kerontjongnja jang merdoe.

Diantara Maatschappijen ada disini, peroesahaan minjaklah je senantiasia menoedjoe kan laba (winst) jang bagoes, tetapi apa kah dapat lagi beban jang lebih berat dipikoelkan pada Mij ini ke rena accijn jang soedah ada sam sekarang soedah hampir 50% dari harga pendjoealan. Maka kalau accijn ini diperbesar lagi tentoe lah pendjoealan benzine akan semangkin mah l dari orang ig soedah mengeloe sekarang ka rena mahalnja benzine boleh dja di nanti akan meraoeng2,

BOEKOE-BOEKOE KARANGAN

H. AMINOELLAH

- 1 Samaratoel Djam'iah ma'na persembahjangan dan kete rangan Haidh, Nipas dan Istihadah tjetakkan jg ke III a f0,60
- 2 Attibjan merentjanakan roekoen Islam dengan pan 0,75
- 3 Atoeran le Mekkah mengerdjakan hadji 0,60
- 4 Tarich Nabi Moehammad riwayat beliau semendjak la hir sampai wafat I-II a f0,30
- 5 Lima poeloeh pemimpin, atoeran mendidik anak setja ra Islam dan pengetahoean Docter tjetakkan ke III f0,60
- 6 Akidah Islamijah, ilmoe tauhid 0,30
- 7 Perisal Kita penolak Ahinadiyah 0,30
- 8 Tarich Pembesar Islam 0,80
- 9 Hak berkoempoel dan bersidang 0,30
- 10 Pokok Pendidikan 0,12
- 11 Tjara sembahjang Rasoellah 0,20
- 12 Tjerita Nabi Joesoef 0,20
- 13 R wajat agama Islam I. 0,15
- 14 Tarich Nabi Soeleiman 0,40
- 15 " " Isa' 0,25
- 16 " " Moesa 0,30
- 17 " " Adam 0,25
- 18 " " Ibrahim (I.I.M) 0,25
- 19 Pakaian qadhi nikah 0,90
- 20 Al adab (atoeran mendidik) 0,80
- 21 Pembahagian Poesaka 0,10
- 22 Riwayat ahli goea tAshaboel Kahfi. 0,25

Boleh beli pada:

BOEKHANDEL & DRUKKERIJ „KAHHMY“
Fort van der Capellen.

JAPAN

Poesat perhatian doenia sedkarang dan jang akan datang Segala mata seakan2 terpantjang kesana, Peladjarilah bahasa Japan, artinja bersedia oentoek toe roet boeat masa depan.

Beladjarlah dengan pertolongan KITAP PENOENTOEN JAPAN—MELAJOE.

Oleh Hiroshi Meno, Journalist

Satoe2nja boekoe boeat beladjar bahasa Japan, Practisch ringkas, terang dan lekas di mengerti.

Satoe boekoe tebal, formaat sedang, koelit air mas.

Harga f 3. vrij Ongkos

„penaboer“

Roeang penjiaran poestaka Indonesia

Keramatplein 19 Batavia C,

Catalogis dikirim gratis pada jang minta

Administratiekantoor

“CENTRUM”

BEHEERDER Dahar Azis

Raafweg - PADANG

Telefoon No. 277.

Blastingconsulent

en

Administratie

80

MISS RIBOET

Rebo

DI BIOSCOOP THEATER DISINI

Mempersembahkan ini malam satoe

II

Malam loear biasa

9 uur n/m KESENANGAN JANG DJARANG TERDAPAT

Mei 1938

Sengadja dipilih satoe Programma, jang men tjotjokin kesenang Segala bangsa. toea moeda laki dan perempoean

Tjerita-tjerita pendek jang loetjoe-loetjoe, ,Lagoe-lagoe jang merdoe-merdoe

Krontjong-krontjong pilihan baroe,

Extra-exara Melajoe jang Djioel

Dan MISS RIBOET jang bikin goembira

tentoe

Dengen 4 badoetnja jaug loetjoe soenggoe

Ketawa 3 djam troes, door“

Aba Bisa Boleh Tjoba

Tetapi „Ketawa ada „Obat Besar “ lawan „Kesel Hati Hati girang, djaoeh sakit, kaloe sehat, hati senang dekat

redjeki

Gro t Lach - Programa

„N Uitkomst Soire varice zonder weerga

Voor degenen, die de malaische taal niet machtig zijn doch „kennis willen maken“ met Miss Riboet omische een akters door de 4 Clowns, melodieu ze „Krontjong-Selecties schitterende volksdansen, snappy Jasz-Song & Dances, Komische Intermezzi v/d clown-Miss Riboet Specialities! etc. e c.

Gegsrandeerd n avond van ongedwongen pret.

2 1/2 uur van unieke ontspanning.

Bespreek tijdig Uw plaatsen

Besok malam „Johore Bahru“ Malaya Schlager

wasscherij

Soekamenanti

Nipah o.35 Padang
Pekerdjaan tanggoeng netjis dan bersih
Menerima bermatjam2 barang tjoe
tjian, sedjak barang njonja2 japonns,
sampai jang kasar2.

Beheerder

A, SAMADS,B,

Speciaal Kemedja

Telah tersedia bermatjam2 KEMEDJA
jang meneroet kemaoean zaman.
Saksikanlah! pada tempat

Doeja Aidid

c/o Modern Tailor

Kp. Djawa — PADANG 108

Binoerasjid

Djoeal segala roepa2 barang
kram badije kaoes en
besi keloearan Europa toelen en Java.
PASAR BAIPOEH 16 PADANG

Harga boleh berdamai.

12

Toko Malaise

Pasar Djawa Vak 7-8

Handel in Porcelein en Emaile enz
Koendjoengilah tempat kita
sebeloemnja toean2 dan njonja2
pergi ketempat lain, jang mana
tentoe sadja tidak akan menjesal!

Menanti dengan hormat!

Toko Malaise 40

English Class

(Tahoen ke 4)

KAMP. DOBI 26 PADANG

Menerima Moerid

POETRA & POETRI

Boeat Cursus petang dan malam.

Beladjar 2 X seminggoe

Bajaran poetra fl.50, poetri fl.25
peladjaran dari A.B.C. sampai soerat menjoe
rat dagang.

BOEKOE boeat permoelaan digoenakan
ENGLISH SIMPLIFIED For INDONESIA
Hormat dari

A. Hitam

Senior Cam bridge

70 Goeroe Inggeris Islamic College

Sarong

TABING

asli



Saban hari REBO dan SAPTOE mengeloearkan tjorak2 baroe meneroet zaman.
Tjeloepnja ditanggoeng tidak loentoer.

Persediaan besar hanja pada toko:

BOEJOENG TAMIN

No. 63 Batipoeh - Padang

Telegrams: „BOEJOENGTAMIN“

Tel. No. 161

M.G.Mohammad Yoosuf

No. 58 Batipoeh - Padang.

Telegrams: „MUNAYOOSUF“

10

ILIAS

GELAR BAGINDO CHATIB

Loods No 9 Vak 9 dan 10

Belakang bengkel besi PADANG.

Ada sedia bermatjam2 kajoe2 oentoek
keperloeian roema dengan setjoekeopnja
dan begitoe djoega papan2 jang
terambil dari bermatjam2 kajoe
Harga menjenangkan.

Menanti dengan hormat 105

Awas

Mintaklah selaloe AIR DJAMOE ASMANI
DRANK oentoek menambah kekoeatan toean
toean.

Orang jang biasa meminoem obat Asman
Drank lama2 sehat gagah goembira.

Agenten: **Radio Bongsoe B.K.**

Kamp. Baroe — Padang.

Importeur: D.M. Talib Alibi 107

Djangan loep

KOendjoengilah

HOTEL MOESLIM

Dan

Restaurant Balai Baroe

Kampoeng Tionghoa, FORT DE KOCK.

Moelal 11 Maar 1938, diboeka filiaal dari Hotel Moeslim dan Restaurant
Balai Baroe, bertempat dikampoeng Tionghoa di Fort de Kock.

Pebliiek tidak akan ragoe lagi, sebab kita poenja Hotel daa Restaurant
soedah terkenal lama di Pad'ng, sebagai Restaurant jang satoe?nja bisa
menjadiakan berbagai makanan jang lazat dan minoeman jang njaman.

Masakan dipimpin oleh koki jang soedah lama bekerdja dalam Restaurant
besar, bes rta pelajaran dilakoekan oleh kita poenja djoerje pelajan jang
terkenal radjin dan hormat.

Dengan djalan ini kita akan memperkenalkan restaurant kita kepada PU-
BLIEK di Fort de Kock, dan menanti koendjoengan toean toean ananja.

HORMAT BEHEEDER FILIAAL

Hotel Moeslim dan Restaurant Balai Baroe,

Padang dan Fort de Kock.

102

„Perantaraan Kita“

Poetaran doenia

(Soesoenan kabar kawat)

JAPAN TIONGKOK

Sampai saat ini berita2 kabar terus menerus menerangkan bahwa peperangan antara kedoea negeri itoe jg sampai sekarang masih berlakoe dinegeri Tiongkok, makin lama makin hebat sedangkan selaloe mesti mengadakan persediaan.

Boekan sadja persediaan material, melainkan djoega persediaan jiwa.

Sebagaimana kita telah mengatahui peperangan itoe sebenarnya soeatoe keadaan jang kedjem di mana kekoeatan manoesia mesti berhadapan dan meriam, beloem lagi alat peperangan jang tidak dapat diboektikan dengan mata, alias gasberatjoen itoe.

Peperangan di Tiongkok ini telah berlaosatoe tahoea lebih.

Sampai saat ini peperangan itoe berlakoe didjalan kereta api Peiping Hankow, sedangkan kemaren di Tientsin Pukow, Dengan ini kelihatannya perdjalan perang itoe makin hari makin teroes ke selatan.

Japan sebagai soeatoe negeri jg menjerang tentoe mesti mengadakan persediaan jang tjoekeop agar dapat menjampaikan maksoednja.

Diselatan selatan Shantung Japan mengadakan persediaan se djoemlah 20.000 orang jang akan melakoean penjerangan kedjoeroesan Kwench, didjalan kereta api Lungai, jang terletaknja diselatan ba a diri Hsuehow.

Laskar Japan didjalan kereta api Peiping Hankow telah bergerak poela dengan satoe devisie dibagian Sinsang Ponrai Fengchiu dan Tamine.

Sedangkan pasoean Japan melakoean penjerangan didjalan kereta api Peiping Hankow, maka wings lasikar itoe jang berada di Shangshi telah mempertahankan jalan kereta api Tunpu antara Tayanfu dan Fengyang, bersama sama dengan aldeeling2 ketjil di Fenglingtu.

Diselatan selatan Hsuehow amat pat divisie pasoean Japan datang berkoempoel.

Salah satoe divisie Japan jang bergerak disepandjang djalan kereta api, dapat dihambat diselatan Kucheng, Djoega ada doea colonne pasoean Japan bergerak menedjoe Kwaiteh dg menambil djalan via Hwaiyuan ke Mengchen dan Kwaiteh.

Gerakan pasoean Tiongkok jg hendak melakoean serangan serta menedjoe ke Ku'sui iboe kata Suiyuan dapat dihalangi dan ditahan oleh pasoean Japan bersama2 dengan pasoean jang didatangi dari Chahar dan Suiyuan.

Sebagi diterangkan diatas taha di, pasoean Japan jang bergerak diselatan ucheng telah bertempoer dengan hebat di Mengcheng.

Salsilahnja pertempoeran ini jaitoe, tiga pasoean Japan taha dinja bergerak didjalan kereta api Tientsin-Pukow sesampainja di Mengcheng kira kira 60 kilometer sebelah oetara dari Pengpu, dimana terdjadi pertempoeran jang hebat itoe.

Pasoean Tiongkok jg berada disana tidak bisa bergerak lebih djoeah, sedang pihak Japan telah bergerak teroes disepandjang tepi soengai Chwangchang menedjoe kedjoeroesan oetara di Fowning jang senantiasa ditfngalkan oleh segala pasoean Tiongkok.

Sebaliknya dari serangan2 ini mak pasoean Tiongkok poen bergerak serta melakoean penjerangan di Chanping 35 kilometer dari sebelah oetara Peiping penjerangan ini diakoekan dari djoeroesan Tembok Besar di Chahar.

Soedah tentoe pasoean ini hendak meneroeskan serangannya ke Peiping dan Suyuan jang telah didoedoeki oleh b latentara Japan, tempat mana djoega telah mempoenjai autonomie sendiri dibawah penilikan Japan.

Ternyata sekali bahwa pertempoeran antara kedoea negeri ini mempergoenakan kekoeatan jg sekoeatnja.

Berhoeboeng dengan itoe lantaran materiel Tiongkok ada serba kekoerangan, diperbandingkan dengan Japan maka Tiongkok mesti memesan keloear negeri.

Kekoerangan materiel Tiongkok ini tidak lain teresebab diseloeroeh Tiongkok beloem da mempoenjai groot-industrie, dimana bisa tjoekeop mengeloearkan alat2 peperangan diwaktoe adinja emergency.

Pelot-senapan dan meriam di waktoe keadaan abn rmaal seperti peperangan kini itoe mendjadi sahabat, sedangkan diwaktoe normal sangat didjoeahkan sekali itoe agar menghindarkan pengambilan dijiwa.

Dimana sekarang tersimpoel nja konsekwensi manoesia??

Tiongkok-- Sovjet Russia.

Berhoeboeng dengan peperangan jang berlaosoe diwaktoe sekarang antara Japan dan Tiongkok maka kedoea doea belligerenten perloe mempergoenakan materiel, alat peperangan.

Roet Japan satoe negeri jang melakoean penjerangan soedah tentoe ia terlebih dahoeloe mengadakan penjerangan, sedangkan negeri Japan sendiri kaia p d pabirik pabik dan grootindustrie jang moedah mengeloearkan atau

memfabriceer keperloean perang terseboet.

Akan tetapi bagai mana dengan Tiongkok, sedangkan Tiongkok beloem mempoenjai groot-industrie maepoen zware industries seperti Japan.

Berhoeboeng dengan itoe maka Tiongkok terpaksa boeat memasoekan barang barang itoe dengan djalan memesan keneger loearan, seperti Amerika-Inggris atau Russia.

Segala ini tidak sadja menghendaki kebotjoran dalam "staats treasure" akan tetapi mesti djoega mendjalankan leening kepada negeri kapitaalis.

Disini kita dapat toetoerkan, bet pa Tiongkok mesti memesan alat2 perang itoe, teroetama sekali dari Sovjet Russia dari mana soedah dibeli 700 mesin oedara.

Pembantoean, Russia itoe tidak mengherankan kita, lantaran kemenangan Tiongkok dalam peperangan ini berarti memperkoekat kedoeoekannya serta politik Timoer Djoeahnja, dimana bisa mengembang sjaip komunisme.

Begitoelah statistik jg didasarkan atas keterangan Domei, bahwa Kok min Chenchu, sebe loemnja Nanking djatoeh dalam tangan Djepang telah beli 150 mesin oedara dari Sovjet Rusland kemoedian lantaran telah diadkan perdjandjian dalam soal alat sendjata, Tiongkok telah pesan teroes kira2 100 mesin oedara lagi.

Sepandjang kabar jang diterima di Shanghai tanggal 6 April jl. vice voorzitter dari Comité Pe nerbangan, Sung Tze When dalam waktoe paling belakang ini, kembali telah pesan mesin oedara 40 boeah dari Sovjet.

Selain dari itoe, dari Rusland poen dikirim poeloeh romboengan djoero-terbang dan macha nicien, begitoepoen adviseur militair dan lain2 jang semoeanja ada memegang soerat perantaraan dari Comité Pembelaan Negeri Sovjet.

Sampai pertengahan April, poenimpin2 militir Rus Merah jg telah sampai di Hankow ada 300 lebih, jang sebagian besar dipekerdjakan dibelazai pangkalan terbang dan garisan peperangan.

Dengan ini ternyata betoel, bahwa Sovjet-Russia membntoe Tiongkok, soepaja memperoleh kemenangan.

Dengan kemenangan Tiongkok tentoe bisa terhalau politik Japan Sovjet-Russia sendiri beloem berani madjoe kemoeka serta dergan berteroes terang oentoek menjokong, lantaran Russia masih sadja dalam keragoean.

Wal upo n negeri Russia itoe diwaktoe sekarang telah lebih djoeah koetnja dari jg soedah soedah, akan tetapi moesoeh Russia didoenia ini boekan Djerman-Italie dan Japan jg telah membikin perla dian anti-Komintern, akan tetapi moesoeh jg paling besar dari Russia sendiri adalah dalam neger sendiri jg terkenal sebagai „Trotslysten“.

Moesoeh d loear negeri adalah Rusia-Poetih jg diwaktoe ni

berpoesat di Amerika dan Japan jg senantiasa telah koet kapi taal.

Dengan itoe apakah moengkin timboel peperangan antara Rusia dan Japan?

Kelemahan Russia terloekis dalam moesoeh jg berada dalam negerinja sendiri.

Tiongkok-- Inggris.

Sebagaimana kita kemaren telah menjatakan dalam keterangan jg diboeat serbaringkas, maka disini dapat kembali kita menerangkan tentang kemasgoelan pihak Tiongkok terhadap Inggris dari soal perdjandjian Inggris dengan Japan tetang douane di Shanghai.

Kemasgoelan rakyat Tiongkok dapat diboektikan dari soeara2 pers Tiongkok sendiri.

Disini kita benangkan soeara pers terseboet jaitoe bahwa tidak poeas terhadap perdjandjian Engeland Djepang dalam soal douane. Meskipun Engeland tetap menjatakan ia akan lindoengkan h k deune dari Tiongkok dan oendjoekkan bahasa perdjandjian jg sekarang dengan Djepanghanja boeat sementara waktoe sadja.

Petoetoeopnja soerat kabar itoe jatakan, bahasa Rakyat Tiongkok tidak akoei adanya kedoea perdjandjian terseboet.

Ternyata lagi bahwa Inggris dalam pertjideraan ini kembali mendjalankan duelpolitik alias politik boeroeng onta. Tahadinja sewaktoe moelai hidoep api pembakaran itoe, maka atas desakan Tiongkok pada Volkenbond, soepaja sekalian negri jg taloe kebawah oendang2 internasional jbatja Volkenbond mendjalankan sancties terhadap Japan.

Perdjandjian douane jg dibi kin oleh Inggris ini sebenarnya berlawanan dengan kemoean aetie itoe.

Berhoeboeng dengan ini seba, gai kabar kemaren menerangkan Tiongkok akan mengemoekakan soal ini di Volkenbond.

Roepanja Tiongkok masih menaroeh keper tjajaan djoega pada oehoeh Volkenbond jg senantiasa tidak berdaja lagi itoe.

Pasal douane itoe melihat akan gelagatnya Volkenbond tenoe akan tinggal, mendjadi perdjandjian sadja, bahwa tentoe akan dibereskan, sebagaimana Inggris telah membilangkan bahwa perdjandjian itoe soelah2 boeat sementara waktoe.

Kita tidak akan memperdalam soal ini lantaran telah sering di kemoekakan disini, kelemahan gedung Volkenbond itoe.

Sampai saat ini toehoeh Volkenbond beloem ada memberi boekti, dan kekoeatannya oentoek mendjaga keamanan dan perdamaian doenia.

Sebaliknya perdamaian doenia roepa jg bergantoeng dimoeloet meriam dan sendjata2 peperangan.

Tiongkok haroes insjaf akan kekoeatan dan tenaga sendiri.

Chatib M, Arif & Co

DEKAT MES JID SEBERANG PADANG

Selaloe bersedia boeat didjoeal kersik
dan kerakel dan djoega atap roem
dan peloepoeh, betoeng, jang
terambil dari boeloeh atau betoeng
jang terpilih dari jang baik2

HARGA PANTAS

Menanti dengan hormat 100

Koendjoengilah Toko Minang

Jang terkenal

Pasar Djawa Padang Loods No. 4
Vak 9 dan 10

Selaloe sedia roepa2 matjam kain
seperti boegis dan pelekat jang terbikin da
ri soetera dan benang, dari jang haloeh
sampai jang kasar, keloearan Djawa dan
Padang Asii.

Kain pandjang dan batik dari jang
sehaloes nja dan kasar, keloearan Solo dan
Pekalongan.

Djoega sedia kain kepar, wool dan
pijama, semoeanja dari kwaliteit jang baik
sedangkan kleur terpilih.

Harga menjenangkan

PAKIM elr PAK II MARADJO

Menanti dengan hormat 122

MADE IN GELAGAH M.P.S.

Raja Tonic



THE MURATHA MEDICAL HOUSE.
Mengeloearkan roepa2 obat mandjoer.

BEDAK WAMUDJIKAKAA.

DJAMOE MINOEMAN,

MADJOENRYAHKASTOEKY,

RAIDENTOL

OOGIRUPIL,

STROOMDARAH,

Sanggoep mengodak harganja FO.20 seboeah

— MURATHA —

106

CLICHE FABRIEK

Sano

101

Soetan Sati

MODERNE SCHOEN WINKEL

TJAP SINGA

No. 1 Vak 4 Gemeenteloods

Tersedia bermatjam2 sepatoe
dan slop lelaki dan perempoean
toean2 dan njonja2.

Potongn menoeroet zaman

Menanti dengan hormat 60

Koendjoengilah

„The Elegant“ Tailor Arif

Kamp: Baheroe No.2 Padang.

Pekerdjaan tanggoengnetjis dan rapi.

Djoega selaloe menoeroet djangji.

Bisa bikin segala roepa potongan ketjil dan
besa menoeroet kemaoean toean2 dan
engko2 dengan harga DAMAI.

Menanti dengan hormat.

Toko Batik

Osman Siloenkang

Jang terbesar di Pasar Gedang Padang No.52

Lengkap tersedia dari bermatjam2 ba-
rang batik dan Djawa dari jang sehaloes2
nja sampai kasar jg keloearan dari
fabriek DJAWA.

Dan begitoe djoega toeroetttersedia boegis
dan pelekat jang terbikin dari loearan
dan dari segala fabriek jg soedah
terkenal diantero tempat.

HARGA SEDANG

90. Menanti dengan Hormat

Masoekkanlah advertentie
kedalam dagblad

„Perantaraan Kita“

KOENDJOENGILAH



Djoeal dan beli mas

Beli dan tjelah pada Toko en Drukk

„Perantaraan“

Raaffweg-Padang

Tel, 393

Pekerdjaan ditanggoeng Netjis dan Rapi dan selaloe menoeroet djangji.

Segala roepa perjetakan ketjil dan besa bisa dibik'n

Djoega sedia: Kantoor-School-Schrijfbehoeften-Inkteu d.l.l.

Menoenggoe dengan hormat